

# Roger™ Touchscreen Mic

Quick setup guide | Schnellstartanleitung

Guide d'installation rapide | Stručný návod na použití



roger



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

# Start

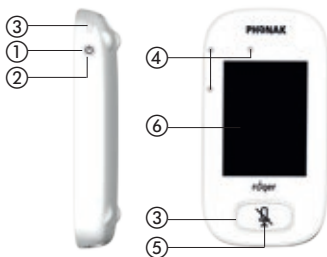
## Device description

## Produktbeschreibung

## Description de l'appareil

## Popis zariadenia

- ① Zapnúť/Vypnúť
- ② Wake/sleep  
Ein/Aus Standby  
Marche/veille  
Aktivácia/Režim spánku
- ③ Indicator light  
Statusanzeige  
Témoin lumineux  
Svetelná kontrolka
- ④ Microphones  
Mikrofonen  
Microphones  
Mikrofóny
- ⑤ Mute  
Stumm  
Mode sourdine  
Stlmenie
- ⑥ Touchscreen display  
Touchscreen Bildschirm

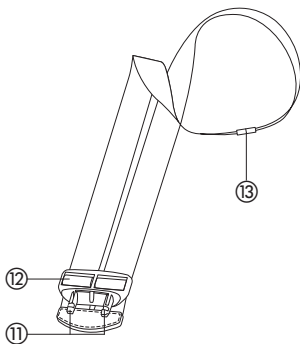
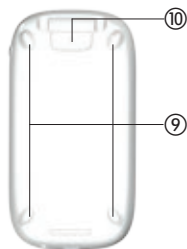


## Device description

## Produktbeschreibung

## Description de l'appareil

## Popis zariadenia



Ecran Touchscreen

Dotykový displej

⑦ Vstup mikro USB

⑧ Konektor jack 3,5 mm / 1/8"

⑨ Feet

Füße

Pieds

Opierky

⑩ Šnúrka:

Clip/remove button

Ein-/Aus-Taste

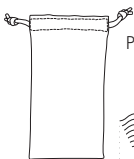
Bouton mettre/enlever

Úchytká na pripnutie/  
odopnutie

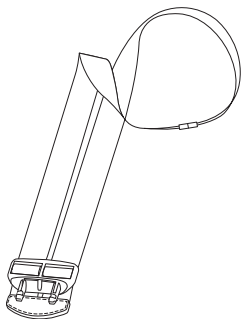
Components  
Komponenten  
Composants  
Komponenty



Zariadenie Roger Touchscreen Mic



Pouch | Beutel | Poche | Vrecko



Šnúrka

Package contents may vary slightly depending on country.  
Der Lieferumfang kann je nach Land variieren.  
Le contenu peut varier selon les pays.  
Obsah balenia sa môže pre jednotlivé krajiny mierne líšiť.

1

Charging  
Aufladen  
Charger  
Nabíjanie

A



B



C



2

Switching On/Off

Ein-/Ausschalten

Mise en marche/éteindre

Zapnutie/Vypnutie



Mute

Stumm

Sourdine

Stlmenie



3

Touchscreen display  
Touchscreen Bildschirm  
Ecran Touchscreen  
Dotykový displej



4

Connecting  
Verbinden  
Connecter  
Pripojovanie



Distance  
Distanz  
Distance  
Vzdialenosť

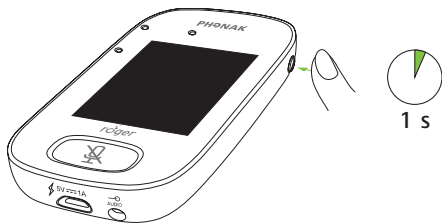
0-10 cm  
0-4 inches



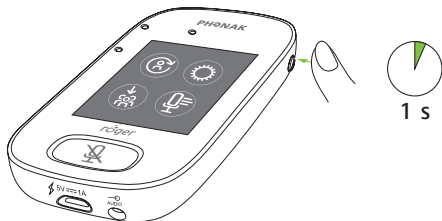


5

Sleep  
Stand-by  
Veille  
Režim spánku



Wake  
Ein  
Marche  
Aktivácia



## 6

# Microphone usage

## Als Mikrofon verwenden

### Utilisation comme microphone

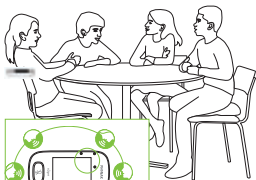
### Používanie mikrofónu



Microphone mode	
Automatic	✓
Small Group	
Pointing	
Lanyard	



Small group  
Režim pre malú skupinu



Pointing  
Smerový režim



Lanyard  
Režim pre prednášajúceho



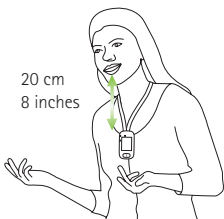
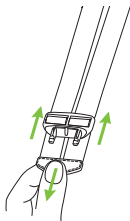
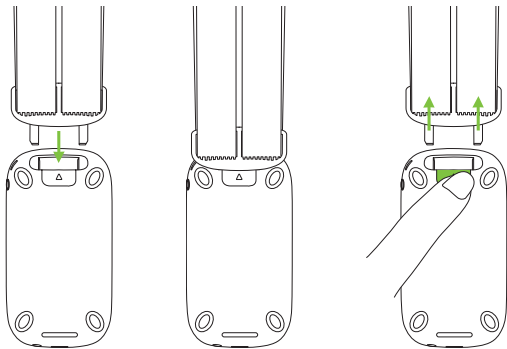
7

Lanyard: How to use

Lanyard: Wie benützen

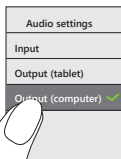
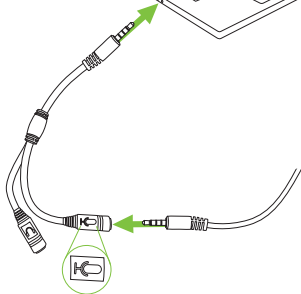
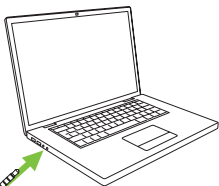
Lanyard: Comment utiliser

Šnúrka: Ako používať



## 8

Recording: How to use  
Aufnahme: Wie benützen  
Enregistrement: Comment utiliser  
Nahrávanie: Ako používať



# Indicator light

## Statusanzeige

### Témoin lumineux

#### Svetelná kontrolka



Zapnutie/Vypnutie



Charging | Aufladen | Charge | Nabíjanie



Fully charged | Voll aufgeladen |  
complètement chargé | Plne nabité



Mute | Stumm | Mode sourdine | Stlmené



Primary not available | Primary nicht verfügbar |  
Primary indisponible | Primárne zariadenie nie je k dispozícii



Zapnutie/Vypnutie



Charging | Aufladen | Charge | Nabíjanie



Fully charged | Voll aufgeladen |  
complètement chargé | Plne nabité



Switched on | Eingeschaltet | Allumé | Zapnuté



Recharge device | Gerät aufladen | Recharger appareil |  
Nabíť zariadenie

Symbols  
Symbolen  
Symboles  
Symboly



Stav batérie – Nabíjanie – Nízka úroveň nabitia



Remaining time for use | Restnutzungsdauer |  
Temps d'utilisation restant | Zostávajúci čas prevádzky



Režim mikrofónu: Lanyard/Small Group/Pointing



Sieť, podsieť



Režim MTN = Primárny hovoriaci alebo Rovnocenný hovoriaci



Audio - Vstup/Výstup/Náhlavové slúchadlá s mikrofónom



USB



MTN úloha = Samostatná/Primárna/Sekundárna

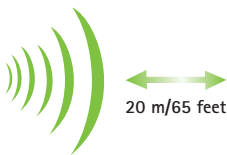


Priebeh postupu



Rýchle zobrazenie

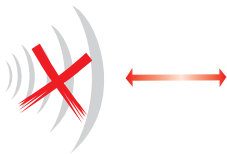
Operation range  
Betriebsreichweite  
Plage de fonctionnement  
Prevádzkový dosah



Receivers | Empfänger  
Récepteurs | Prijímače  
Microphones | Mikrofone  
Microphones | Mikrofóny



Out of range! If distance greater than 20 meters / 65 feet  
Ausser Reichweite! Wenn der Abstand größer als 20 Meter ist  
Hors de portée! Si distance supérieure à 20 mètres  
Mimo dosahu! Pokiaľ je vzdialenosť väčšia ako 20 metrov



Receivers | Empfänger  
Récepteurs | Prijímače  
Microphones | Mikrofone  
Microphones | Mikrofóny

Reset  
Zurücksetzen  
Réinitialiser  
Resetovanie







Only Roger transmitters running on software version 4.x are compatible with Roger Touchscreen Mic.

Nur Roger Sender, die über die Software-Version 4.x verfügen, sind mit dem Roger Touchscreen Mic kompatibel.

Seuls les émetteurs Roger ayant la version 4.x ou plus élevée sont compatibles avec Roger Touchscreen Mic.

Iba vysieláče Roger, ktoré fungujú na softvérovej verzii 4.x, sú kompatibilné so zariadením Roger Touchscreen Mic.

---

Operating conditions:

Betriebsbedingungen:

Conditions de fonctionnement:

Prevádzkové podmienky::

0–45° Celzia

< 95%

Relative humidity | relative Luftfeuchtigkeit | humidité relative | relativna vlhkosť



> 8 h



Waste Electrical and Electronic Equipment Directive

Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall Richtlinie

Directive déchets d'équipements électriques et électroniques

Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení



CE marking

CE-Kennzeichnung

Marquage CE

Certifikácia CE



Trieda II



Interiérové použitie



Important to read

Wichtig zu lesen

Important de lire

Dôležité prečítať



ACMA - AUS/NZ

# Servis a záruka

## **Platnosť záruky**

Na výrobok je poskytovaná záručná doba v súlade s platným občianskym zákonníkom SR, ktorý vstupuje v platnosť v deň nákupu.

## **Medzinárodná garancia**

Spoločnosť Sonova Communications AG poskytuje jednoročnú obmedzenú medzinárodnú garanciu, ktorá začína platiť odo dňa zakúpenia. Táto obmedzená garancia sa vzťahuje na výrobné chyby a chyby materiálu na zariadení. Záruku je možné si uplatniť až po predložení dokladu o zakúpení tovaru.

Medzinárodná garancia nemá žiadny vplyv na zákonné práva, ktoré môžete mať na základe príslušnej miestnej legislatívy týkajúcej sa predaja spotrebného tovaru.

## Obmedzenie záruky

Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo starostlivosťou, vystavením chemikáliám alebo nadmerným namáhaním. Záruka stráca platnosť pri škodách spôsobených tretími stranami alebo neautorizovaným servisom. Táto záruka sa nevzťahuje na servisné zásahy prevedené predajcom na jeho prevádzke.

Sériové číslo:

Autorizovaný predajca  
(pečiatka/podpis):

---

Dátum zakúpenia:

---

---

# Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Sonova Communications AG týmto vyhlasuje, že potvrdzuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode je možné získať od výrobcu alebo miestneho zástupcu, ktorého adresa je uvedená na [www.phonak.com](http://www.phonak.com).

# Distribútor

## **Artsonic s. r. o.**

Sídlo:

Radlinského 27

811 07 Bratislava

IČO: 52 800 008, IČ DPH: SK2121165783

zapísaná v obchodnom registri vedeného u Okresného súdu  
v Bratislave 1, oddiel: SRO, vložka č. 142695/B

## **Centrálny servis:**

Akustik plus s. r. o.

Krížna 5

811 07 Bratislava

tel.: SK 02 554 24 272

e-mail: [akustik@akustik.sk](mailto:akustik@akustik.sk), [servis.phonak@akustik.sk](mailto:servis.phonak@akustik.sk)

Facebook: [@PhonakSlovensko](#)

You Tube: [Phonak CZ/SK](#)

**Kontaktné a servisné formuláre:** [www.akustik.sk](http://www.akustik.sk)

## **Doplnky pre načúvacie prístroje:**

batérie, čistiace prostriedky, diaľkové ovládanie, príslušenstvo  
pre počúvanie televízie, telefonovanie, bezdrôtová komuniká-  
cia a iné [www.audiodom.sk](http://www.audiodom.sk)





Autorizovaný predajca:



**Distibútor pre Slovenskú republiku:**

**Artsonic s. r. o.**

so sídlom Radlinského 27,

811 07 Bratislava

[www.artsonic.sk](http://www.artsonic.sk)

[www.phonak.sk](http://www.phonak.sk)



**Výrobca:**

Sonova Communications AG

Herrenschwandweg 4

CH-3280 Murten

Švajčiarsko

[www.phonak.com/phonak-roger](http://www.phonak.com/phonak-roger)

029-3210-Slovak/V1.01/2021-07/na/SB © Sonova AG All rights reserved

**sonova**  
HEAR THE WORLD

